

ВИХОДИТЬ в ЧЕРНІВЦЯХ
що середи, п'ятниці і неділі,
з тижневим додатком
„РУСКА РАДА“.

Редакція, адміністрація і експедиція
при улиці Петровича ч. 2.

Рукописи звертає ся лише на поперед-
не застереження. — Рекламациі непе-
чатані відні від оплати поштової.

БУКОВИНА

ПЕРЕДПЛАТА на „БУКОВИНУ“

разом з „Рускою Радою“:

на цілий рік	20 К. — с.
„ пів року	10 „ — „
„ чверть року	5 „ — „
„ місяць	1 „ 70 „

Поодинокое число „Буковини“ 16 сотингів.

Передплата і належитість за інсерат
платити в Чернівцях.

Соймова кріза.

З одної сторони тверде обстою-
ване при своїх раз поставлених до-
маганнях, дарма, що вони противні
основним поняттям публичного життя,
а з другої непохитна оборона інте-
ресів краю, а передовсім інтересів
мужиків-податників зводять крізу,
у яку попав так ненадійно наш
сойм, в форми зовсім невідрадні.
На суботнішнім засіданні „Вільно-
думного Союзу“, коли про істнова-
не такого соймового клубу мож-
було ще говорити, справи — на
жаль — зовсім не полагодилися. На
засіданні економічної комісії, яке
відбулося в понеділок, вправді по-
довершено генеральної дебати рі-
шено приступити до спеціальної
дебати над звісними пропозиціями
краєвого виділу, однак не було
ніяких виглядів на те, щоб сойм
міг далі працювати і сповнити
покладані в ній надії.

Те безвідраднє положення відби-
ло ся в отсім комунікаті, що по-
явив ся вчора в Bukow. Post і Czern.
Tgb., а який мав за цілю поінфор-
мувати загаль про дійсний стан
справи, про яку розповсюдило ся
чи мало крайно невірних вісток.
Він звучить:

Надзвичайна сесія нашого сой-
му, що розпочала ся із днем 17.
с. м. мала полагати отсі справи:
краєвий банок, угода із Буковин-
ским поземельним заведенем креди-
товим та закон про рентові оселі.

Як скликає ся отсі надзвичай-
ної сесії так і програма
праці відповідала бажан-
ню і довершеному поро-
зумінню усіх партій за-

ступлених у „Вільнодум-
нім Союзі“ буковинського сойму
краєвого. На основі сего порозумі-
ня взяв ся краєвий виділ за зго-
дою дотичних міністерств до зла-
дження текстів законопроектів, які
мали становити предмет обрання;
на сї законопроекти згоди-
ли ся однодушно також
і заступники „Вільнодум-
ного Союзу“ в краєв. ви-
ділі (др. Лупу, др. Сміль-
Стоцкий і др. Штрахер),
а крім того заступник члена кр.
В. др. Волчинський.

Справу сю реферував в крає-
в. виділі фінансовий референт кр.
виділу др. Лупу та прийняв
ся заступати сї в краєв. ви-
ділі; і справді він вніс дотич-
не пропозицію на першій соймовій
засіданні іменем краєвого виділу.
В виду сего видавало ся річю не-
підлягаючою ніякому сумнівові,
що „Вільнодумний Союз“, який
творить соймову більшість, відпо-
відно до довершеного порозуміння
потвердить ухвали своїх заступни-
ків у краєв. виділі, що отже зга-
дані закони одержать соймову
санкцію.

І справді отсі пропозиція під-
зглядом річевим зовсім не
зустрічають ся із яким небудь опо-
ром між партіями більшости, за-
ступленими в „Союзі“, однак їх
передискутовані і прийняті заке-
стіоновано через те, що волос-
кий клуб вільнодумний
висунув на перед справу
особисту, находячи в тім
підмогу у заступників
волоскої більшости посіло-
сти та у обох німецьких

послів, Відмана і Лянд-
вера.

На основі проекту, пропози-
ного краєвим виділом, мала стояти
на чолі банку президія (президент
і два віцепрезиденти), яку-б сойм
вибирав на час свого тривання. На
основі порозуміння між вільнодум-
ними Волохами і Русинами, прези-
дентом мав стати один із членів
першої партії. Тепер однак
зажадали Волохи, щоби
се місце обсадили тим
членом (др. Лупу) досмерт-
но, та, щоби для него у-
хвалити доживотну пен-
сію в сумі 18.000 К. на рік,
місто функційного додат-
ку в сумі 6.000 К. на рік,
як се спершу предвиджу-
вано.

Підписані з огляду на се,
що прийняте сего домагання було
рівнозначне із видачею проектова-
ного інституту, а заразом і еконо-
мічного життя в краю на час не-
обмежений в руки одної,
однієї партії, заступ-
ниці аграрних інтересів волоского
населення — почували ся й
почувують ся до обов'язку
відкинути те домагання в
інтересі заступлених ними мас ви-
борчих, не говорячи про інші
причини, тугі пов'язані із сего
справу.

Підписані стояли і тепер стоять
на тім становищі, що за таку
постанову мають відпові-
дати перед краєм єдино
тільки сполучені ad hoc ру-
мунські послі (консервативні
і вільнодумні) та оба німецькі
послі Відман і Ляндвер, за те

держать ся підписані непохитно тої
думки, що справді корисним
для краю могло бути тільки
уладжене такого банку, що відпо-
відав би економічним інте-
ресам усіх верств краю
та обнимав усі галузі економічного
життя, а не був одностороннім атаку-
том в руках одної тільки політич-
ної партії.

Вільнодумний клуб румунський
зобов'язав ся румунським дідачам
голосувати проти інкорпорації
Бук. Позем. Заведення кредитового
в краєв. банку в заміну за те,
що вони згодили ся на домагання, аби
др. Лупу став досмертним прези-
дентом банку; прийняте первісного
проекту було отже запевнене тільки
на случай установлення др. Лупу
досмертним президентом банку.

В виду сего є обов'язком
підписаних так довго не допу-
стити до ухвали в справі утво-
рення краєвого інституту креди-
тового, аж відпаде домагання, щоб пре-
зидентура була доживотна та буде
запевнене прийняте банкового про-
екту, який відповідав би економіч-
ним потребам цілого краю із
відповідним заступленем інтересів
усіх груп.

Із повним довіром складаємо
отсю заяву із вірним представленим
цілої справи під осуд наших ви-
борців і цілого загалу, маючи
повне переконання, що наше
поведення відповідає дій-
сним інтересам цілого
краю.

Чернівці, 22. мая 1905.

Калитовский, Левицкий, Лянгеман, Малик,
Пігуляк, Сміль-Стоцкий, Штрахер, Ти-
гінгер, Николай Василько.

Др. Франц Опенгаймер.

СОЦІАЛЬНЕ ЗНАЧІННЯ СПІЛОК.

З німецького переклада: Маруся Полтавка.

(Дальше.)

Мені здаєть ся, що нам сталося те, що молодик-
ови із Сайсу. Ми зірвали покривало, що закривало
образ і Нічо загрожує нам. Короткий перегляд,
що я міг його дати, показав нам, що спілки у тепе-
рішній своїй формі нічого не зробили і не мо-
жуть зробити для того, що я вважаю властивою їх
метою, себто для перетворення нашої господарки у тім
змісті, щоби праця діставала більшу, а капітал меншу
користь, як до тепер.

Сей тези ніде не заперечуєть ся. Наступники й
ученики Шульце-Деліча, признають її цілком, але ви-
кручують ся тим, що взагалі відкидають се соці-
альне призначення спілок. Вони удають, що вдоволені
своїми успіхами. Не перешкаджає їм в їхній скром-
ности, але не підімо за їхнім прикладом і не будемо
такі невібагливі, як вони.

Соціал-демократія тримаєть ся цілком тогож
самого погляду. Від часів Лассаля се мало переміня-
лось, лише партія покинула свій так величкий як і
фантастичний план масового засновування виробних
спілок із державною допомогою і відносить ся тепер
менше ворожо до спожиткових спілок, після того, як
власне саксонські спілки виявили себе чудовим за-
хистом для партійних кас. Але тепер, як і
раніш, рішучо відмовляють вони спілкам можливість
мати який небудь дійсний вплив на соціальні події.
Доперва за останні місяці кілька заводських спі-
лок (Гамбург) знову виявило далекосягаючі спілкові
надії й плани.

Я думаю довести, що сей погляд хибний. Коли
я й згоджуюсь із соціальною демократією що до со-

ціялістичної гідності випробуваних дотепер
форм спілок, то все таки перечу, що се щось
доведе відносно іще неспробованих форм спілок. Як
би наприклад хто небудь зробив десять нікуди не-
гідних моделей електричного мотору, то в ніякій разі
не виходить із того, що той мотор не можливий.
Одинадцятий або дванадцятий модель може дати все,
чого від нього сподівають ся.

Тримаємось прикладу! Ми знаємо, що раніш усі
практичні питання розв'язувало пробою. Роблено
проби доти, аж досягнуто цілю. Тепер в техніці посту-
паєть ся пнакше. Конструують ся технічні речі на
папері за допомогою наукових рахунків. І як справе-
дливості тих рахунків мусить бути доведена пробою,
то всеж таки власне німецька індустрія завдячує своє
пануюче становище на світовім ринку в значній мірі
співділанню із абстрактною наукою. Я нагадаю лише
на нашу хемічну індустрію.

Самими практичними проблемами не добились спілки
нічого, се признають згідно, як сказано, їх прихиль-
ні вороги. Отже я пробував на найширшій основі
взяти ся за се питання науково за допомогою мате-
матичних рахунків і думаю, що на сій дорозі знай-
шов розв'язане проблему. Розумієть ся „практики“
узнають мене „ширим теоретиком“ і згідно висмі-
вають мене. Але я досить упертий і сміх сей ува-
жаю лише зайвим доказом справедливості моїх по-
глядів.

Щоби в'яснити питання як можна, при певних
умовах, за допомогою якої там не було спілки розв'я-
зати проблем ліпшого поділу між працею, а капіта-
лом, мусів я попередити спитати себе де саме мушу
прикласти підйому? Чи треба починати від підприєм-
ців, чи від ремісників, чи від робітників? І евенту-
ально від якої класи робітників? Де та шпара в мурі,
що в неї можна ветромити лом?

Тут насамперед завважав я одну обставину,
вражаюче просту. Того не має в ніякому підручнику

професорської національної економі, того не має
також у „Капіталі“ Маркса. А прецінь се так абсо-
лютно ясно, що кожний зрозуміє се відразу і ніхто
ані хвилини не сумнівати меть ся в його справедли-
вість, скоро я те вимовлю. Се Колумбове яйце го-
лосить просто, що високість усіх доходів
якогось народу, що має свободу пере-
селювання, означаєть ся доходом най-
нижче оплачуваної верстви. Се не каже
нічого иншого, як отсю цілком зрозумілу річ: де най-
нищий невчений робітник заробляє, скажемо, 2 тисячі
марок, там не можна знайти ніякого вченого робіт-
ника, ніякого нижшого урядника, ніякого писаря за-
менше, як 2 тисячі марок, лише за більшу плату.
Знижить ся дохід найнижчої верстви, то напевне і
усі вищі доходи знижуть ся відповідно до того; під-
несеть ся він, то усі вищі доходи мусять під-
вестись з ним разом. Як би, н. пр. плата невченого
робітника яким небудь чудом піднеслась до 2 тисячів
марок, то фабриканти були б змушені платити своїм
вченим робітникам, купці своїм прикащикам, уряд своїм
нищим урядникам що найменше 2001 марок, бож
інакше наемники просто повтікалиб від них.

Сю річ зрозуміємо ще краще, як уявимо собі,
що яким небудь способом вдалось би значно піднести
яку небудь висшу верству, наприклад верству само-
стійних ремісників. Чи-ж не ясно, що з тої хвилі ро-
бітники належні до нищих верств, власне вчені ро-
бітники, доти би тиеснулись в ремісничу верству, поки
конкуренція знову не знизила би доходів усіх майже
до старої рівни. Хто хоче піднести окремо який не-
будь з вищих станів, той мусить рівночасно від-
городити його від припливу з низу; і тому це-
ховики мають рацію, жадаючи довгого часу вчення,
доказу гідності, свідомства благонадійності і ин-
ших старих способів перешкоди. Без сього
зміслювання справді не має ніякої ціли.

Таксамо із ученими робітниками. Скоро під-

Що загальне поведене авторів сего комунікату вповні одобрить, про те хіба двох гадок не може й бути. Вага сєї заяви зарисовує ся тим більше, коли подумати про верстви, які заступають єї автори та про їх чисельне становище в соймі, коли навіть вже й не брати в рахунок „Вільнодумного Союзу“. Для пояснення подамо, що на заяві не достає підпису посла д-ра Скедлі тільки тому, що він до часу єї друку не встиг скликати засідання свого клубу — німецьких послів для рішення в єї справі. Др. Вайдентфельд, який єршучо противний справі банкової, як єї поставили тепер Волохи, не знаходимо між авторами заяви вже з тої причини, що він до Вд. Союзу ніколи не належав і своє становище проти банку вже давно заявив. Тут же слід згадати що пос. др. Штрахер на довірочних зборах своїх виборців дістав уже заяву довіря за своє поведене. Довірем обдарувала також палата торговельно-промислова своїх послів Лангенгана і Тітінгера.

*

Децидуючим для справи банкової як і для дальших нарад сойму, була конференція голів соймових клубів, яка тривала вчора від год. 5. до год. 8. ввечерю під проводом краевого маршалка бар. Юр. Василька. Взяли в ній уділ отєї посли: Н. Василько з рамени Вд. Союзу, Авр. Ончул, голова волоского клубу вд., др. А. Скедлі, як голова німецького клубу вд., др. Смал-Стопкий, як голова вд. клубу руского, др. Гальбан і Абрагамович, як президія вірменополюського клубу консервативного, а Волчинський і Гормузакі, як президія волоского клубу консервативного. Народи розпочали ся горячою промовою кр. маршалка, який вказав на вагу хвилі та взивав до усунення труднощій і дальшої хосенної праці. Не входячи в подробиці дискусій, яка відтак розвинула ся, констатуємо тільки на основі достовірних інформацій що на ній виявилось се: 1. що голви всіх клубів заборучили, що обструкція в соймі є виключена, 2. що всі клуби є за дальшого законодатного працею в соймі, 3. що вільнодумні посли волоскі із „Вільнодумного Союзу“ виступили, ввиду чого сєй клуб перестав існувати. Із перебігу наради можна було винести бодай слабу надію, що роботащість сойму ще не є виключена.

*

Думки висловлені у статі д-ра Ст. Смал-Стопкого п. з. „На переломі“ поміщені у великодім числі нашої часописі сповняли ся швидко, чим сего можна було надіятися. Союзники розійшли ся. — „Вільнодумний Союз“, на який

покладано тільки надій, який мав сповнити тільки великих реформ — розбив ся, не переживавши і одного року. Розбили єго ті, що чи не найбільше причинили ся до єго утворення... „Вільнодумний Союз“ повстав під кличем суспільно-економічних реформ із усуненням на другий план справ національних. А одначе справу особисту, справу доживотної президентури др. Луну в банку видвигнено на жаль до уровня справи національної — і ся kwestія звела разом вільнодумних послів волоских із волоскими послами лідичівськими. Чи така спілка може принести хосен для волоского мужицтва, якому так треба реформи економічно-суспільних, не беремо ся рішати... „Вільнодумний Союз“ перестав існувати, всеж таки хвилі спільної борби і спільних побід довершених рускими послами на спілку із волоскими послами вільнодумними а передовсім др. Аврелем Ончулом не можуть минути безслідно; вони повинні хіба удержати красний modus vivendi між Волохами й Русинами на Буковині чим за єри лідичівського володіння. „Вільнодумного Союзу“ вже нема і колиб рускі провідники поклали всі свої надії на сєй „Союз“, як се робило багато із нашої некритичної громади, то станулиб ми нині в положенню безвихіднім, та сила, яку представляють наші посли веде за собою те, що наша ситуація зовсім не захитана. Хто представляє політичну силу, той союзників знайде все, а передовсім для доброї справи...

*

Тепер остає сойм без ніякої більшости. Поле до комбінацій стоїть отворене. Передовсім вирінає така група 5+6+2 т. є. румунські посли вільнодумні + консервативні (світські й духовні) + Відмані Ляндвер. Не завадить тут згадати, що п. Відман, у великій мірі завдячує свій вибір із Чернівців солідарности руских голосів, яких багато нарочно для єго вибору поприздило із вакацій до Чернівців. Herr Director was ist geschehen mit der deutschen Treue?... Друга комбінація булаб така: 5+5 то є рускі посли і Штрахер, Лангенган, Тітінгер, Скедлі, Вайдентфельд, які оснують клуб послів міських. Одначе треба згадати, що не виключена і така комбінація: 5+5+4 т. є. посли рускі, німецькі-міські і вірмено-польські, які — що треба признати — також не бачуть причини для іменовання посла Луну доживотним президентом банку...

Про рентові оселі.

(Конець).

Приходимо тепер з черги до найстрашніших цифр реферату.

Населене Буковини числить 730.195 голів, переважно, а радше головнорільників. Промислу на Буковині майже нема, торговлі так само. Головне занятє проте і средство дожитя для населеня Буковини се рільництво.

Всєї землі управної на Буковині є 1,044.290 гектарів, а всіх господарств є 199.185, так що колиби поділити всю землю на рівні часті між ті господарства, то кожде з них мало би по 5.2 га поля. Та тимчасом воно так не є. Самий фонд релігійний має в своїх руках 268.495 га рілі т. є. 25.71 проц., отже більше як четверту часть всєї землі управної на Буковині. Відтак їде 841 господарств великої посілости, що займають аж 359.608 гектарів землі т. є. 34.39 проц. отже більше як третину всєї землі в краю. Отож 60.1 проц. всєї управної землі на Буковині належить до 842 властителів, а для решти властителів т. є. для 198.343 господарів лишає ся лише 39.9 проц. землі. Ввиду сего є на Буковині аж 151.181 господарів т. є. 75.9 проц. всіх господарств, тобто більше чим три четверті часті всіх господарств, що мають від 0 до 2 га поля, а 30.077 господарств, т. є. 15.1 проц. від 2—5 гектарових, 14.838 господарств т. є. 7.6 проц. 5—20 гектарових, та 2.390 господарств, т. є. 1.2 проц. від 20—100 гектарових. Решта т. є. 0.2 проц. посіlostий мають більше, як 100 га поля.

З сего невідрадного положення хоче згадане предложене Виділу краевого ратувати край рентовими оселями, при чім фонд банку на се призначеного має достарчати малим посідачам і сільским зарібникам денним пожичок, сплачуваних в ратах річних через довгий протяг часу, низько і стало опроцентованих на закуп землі і утворене господарств. Реферат покликєє ся на такі рентові оселі і проби приватної внутрішньої колонізації в Англії, Мекленбургу, Данії, Німеччині, Ро-

сії, Румунії, Угорщині, Галичині, на проект такого закона в Австрії в р. 1893. Відтак критикуючи закон про рентові оселі в Галичині, на якого чолі стоїть осібна „краєва комісія рентових оселів“, заявляє реферат, що найліпше було би зорганізувати якийсь банк, що може бути приватною, або краєвою, або і державною інституцією, а який в власнім інтересі буде ліпше інтересувати ся рентовими оселями, чим спеціальна комісія, та подає проект устроєня на Буковині інституції рентових оселів, яких закон наводить ся на самім кінці реферату.

Отже проект закона про рентові оселі дасть ся коротко представити так:

1. Краєвий банк, яко банк рентовий в цілі привязання до землі робітників рільничих поселях, піддержання дрібної господарки та удержання на рілі конечних до єї оброблення сил, дає практично обутим, заводним, самостійним господарям сільским чи то на власність окрему, чи то на спільну мужа і жінки, позички платні в ратах піврічних — на покритє довгів гіпотечних, уморене ціни купна цілої рентової оселі, або збільшене господарства дрібного о часткове докуплене землі, на збудоване конечних будинків і переведенє певних конечних мелірацій та утворенє оборотового господарского капіталу — в висоті тридцятикратного чистого катас-трального доходу і половини вартости будинків, на яку їх обезпечено або в висоті трох четвертих вартости шацункової оселі. При тім треба узглядняти при позичках не тільки стан посілости, але також і удержанє посідача та єго родини.

2. Посілість має виносити найменше 3 га, а найбільше 20 га т. є. має приносити найменше 50 кор. а найбільше 500 кор. чистого катас-трального доходу.

3. Проценти від позички при піврічнім обчислюваню проценту виносять 5 проц., при чім Виділ кра-

носить ся їх, пхають ся цілі товни учеників із невчених робітничих мас в їх ряди і побільшують конкуренцію. Великі англійські заводіві спілки добре се знають і тому обгородили себе дійсним муром перепиняючих засобів. Нарешті і із невченими міськими робітниками стоїть справа так само. І в їхню верству, скоро лише їхнє становище трохи покращєє, вриваєт ся конкуренція із ще нижшої соціальної верстви, що знижує їхню плату. Про се скажу зараз. Отже з усього сказаного випливає необхідно ось що: Як хто хоче щось основно перемінити, то мусить насамперед піднести найнищу соціальну верству. Господарка подобає до коня, що понав ногою в наставку, заховану в рові. Тут не годить ся накинати вузевку на шию й тягти його; бож так напевне задарлено би коня. Але насамперед треба висвободити коневу ногу, а тоді розкопати беріг провалила, щоби він міг вийти. Як ноги піднімуть ся в гору, то разом із ними підніметь ся голова і толуб. Так само із народною господаркою. Поставте єї підвалину, найгірше оплачувані робітничі верстви, на вищий ступінь платні, та разом із тим піднесеть ся плата і ліпше оплачуваних робітників, ремісників, урядників і людей свободних фахів.

Сєй основний закон страшенно простий і безперечний. Але хто се ті найгірше оплачувані робітники?

Робітнича верства ділять ся на дві великі групи: на сільських і міських робітників. Чиє становище гірше?

Консервативні аграрії впевають, що становище міських робітників гірше, як становище їхніх поденних, що тільки по своїй би глупоті й упертості не цінують они як слід благодати патріархальних умовин. Ми можемо признати, що сільський робітник користуєт ся кращим воздухом, як фабричний робітник, і має його доволі. Що-ж до інших благодатей, то поспитаймо про те не панів, а самих робітників.

Відповідь їхня усуне всі наші сумніви. Ясна річ, що люди утікають звідтіль, де їм погано і йдуть туди, де краще. Що-ж до того — де краще, то помідитись можуть поодинокі особи, але ніколи маса

на довгий час. Отже як стоїть у нас справа: чи міські робітники переселяють ся на село, чи сільські переходять у місто?

Усім відомо, що сільські робітники мандрують у місто, і ніколи не буває, щоби міські робітники мандрували на село. Із сїл у міста мандрують люди не тисячами, а міліонами. Із 25 міліонів людей, о які протягом свого столїття побільшилась людність, майже всі стали городянами. Отсе дає відповідь на наше питає: найгірше поставленє, найнижша верства людности, се сільські робітники. Як хочемо піднести класове становище міських робітників, ремісників і урядників, то мусимо піднести становище сільських робітників. Тільки від села починаючи, можна розв'язати соціальне питає.

Дальше розповідь єще докладніше який хід візьме розвій соціальних відносин після поліпшення умовин сільської праці. Насамперед пригляньмо ся блисше практичному питаю: чи треба підняти сільських робітників і як це треба, то яким робом?

Просвіта, шадничі каси, заводіві спілки, спілки, се звичайні способи, якими пробують розв'язати такі питає.

Проте просвіти, розумієт ся не можна нічого мати! Але як хочуть просвічати сільського робітника? Адже сільські можновладці вважають, що й по шкільних палатах Брілі вчать за багато, а про те там вчать не дуже багато понад азбуку. Часописий не може мати і не має права мати таких, що не подобають ся його панови... Отже ми не зможемо за помочю просвіти поліпшити становище поденщиків, навпаки, ми зможемо дати йому просвіту, поліпшивши вперед в якийсь інший спосіб його становище. Тоді радикальна просвіта народу, сих вмисне в темноті державних мас, мусить бути нашою найпершою метою.

Шадничі каси, ти-ж Господи! Від патріархальної плати не багато заощадиш! Правда, й малі опадности мають значєє, як їх можна корисно вжити. Та власне се й неможливе для сільського робітника,

як він лишаєт ся на місці; бо-ж для сього він мусів би могти купувати землю, а сього дідач не дозволить.

Заводіві спілки для сільських робітників недоступні; бо вони не мають права коаліції. Се право могла-б їм дати держава, а вона бережеть ся се зробити.

Отже лишають ся спілки, і власне робітничі спілки, бо із ремісничих спілок для спровадження сирих матеріалів, машин, кредитових і магазинових спілок, матиме сільський робітник, розумієт ся ще менше користи, як фабричний. Правда консумційна спілка може бути для нього дуже корисною, бо саме поденщик змушений за найгірший товар платити найдороже, беручи його у сільського крамаря, але соціального значіння така спілка для нього мати не може. Бо сільська споживна, спілка із самої природи річий мусить завжди лишатись невеликою, отже ніколи не може зібрати багато грошей для більших підприємств.

Отже не лишаєт ся нічого, крім виробної спілки сільських робітників. Ще Ляссаль показував на неї говорючи, що робітник терпить як виробець (продуцент), а не як споживач (консумент), і що, значить помогти йому можна лише за помочю виробних спілок.

Зверьїть увагу, що лише виключивши усі неможливі засоби, спинились ми на сїй спілці, як загальною єдиною можливою засобі: ми побачили, що, як взагалі можливо розв'язати соціальне питає, та зробити се можливо лише підносячи найнищу соціальну верству — сільських робітників; як взагалі можливо піднести сільських робітників, та се можливо лише за помочю виробних спілок як наші виводи справедливі, то иньшого способу на ґрунті сучасного суспільного ладу не має.

(Далі буде).

евий може їх знизити — а час сплати требає 56 літ, однак вже по 20 літах по заложенню рентової оселі можна виповісти цілий довг або его часть. Перед 20 літами можна виповісти лише четверту часть довгу рентового.

4. При заповідуванню господарки і плачення рат, при веденню шкідливої господарки, при переході оселі рентової на несамогійних і т. д., може банк рентових осель виповісти позичку і тоді так як і в разі виповідження зі сторони довжника, до 6 місяців має бути довг заплачений; в загаль має рентовий банк право контролю над веденням господарки і т. д.

5. Позичаючому не вільно позички ужити на що инше лише на те, на що при позичанню зобов'язався.

6. При позичці можна досягнути звільнення від заплачення першої рати зараз, а можна її заплатити аж по році.

7. Не вільно рентової оселі ділити, або взагалі відлучувати від неї яку частину, хіба за згодою банку рентового в разі, як се потрібне для добра загального, або коли оно не потягає жадної шкоди для господарства і не впливає на сплачуване довгу рентового.

8. Не вільно лучити кількох рентових осель в одну, хіба за дозволом банку рентового, если та злука не збільшить оселі поза межі 20 га і не буде мати шкідливих наслідків для господарства і сплачуваня довгу.

9. В загаль всякі зміни навіть в господарських цілях на рентовій оселі мусить попередити дозвіл банку рентового.

10. До переведення сего закону є покликана дирекція банку краєвого яко рентового доповнена 2 членами, яких іменувати й усувати може краєвий президент кожного часу, дирекція має право законних ухвал, коли крім председателя є ще присутні 4 члени — між ними один іменований президентом краю.

11. Над дирекцією стоїть Виділ краєвий в порозумінню з правительством краю.

12. Право надзору над веденням справ через краєвий банк рентовий виконує назначений до сего комісар правительственный.

13. Президент краю може спинити виконане рішень краєв. банку рентового.

14. Час, коли має закон про рентові оселі увійти в жите, має означити правительство краєве в порозумінню з Виділом краєвим.

Події в Росії.

Новий царський указ заряджує переміну міністерства рільництва, яке буде заступлене начальною адміністрацією для організації рільництва, та центральним комітетом для справ аграрних. — Засуд смерті на Калаяєва вже виконано. Часописи додають, що коли мін. справедливості прийшов до царя з представленням уласкавлення Калаяєва, то цар не відповів нічого, лише мовчки глядів у вікно. Для характеристики Калаяєва належить додати, що він 15. лютого то є 2 дні перед замахом на В. кн. Сергія, стрінув був его повозку в дорозі до театру в місті, звідки мін. найлегше утіти, і вже підніс руку, щоб кинути бомбу, та побачивши в повозці жінчину і 2 дітей, не виконав замаху. Так само не хотів его виконати 17. на тверскім проспекті, де мін. легко серед товни схо-

вати ся, але виконав его в місці вільнім, щоб не було невинних жертв, хотів за се мусів дати своє жите. Ідучою жінкою в повозці вел. кн. Сергія 15. лютого була кн. Єлисавета з дітьми вел. кн. Павла. Она то в день засуду Калаяєва прийшла до нього, до тюрми і обидяла старати ся о удержане его при життю, проти чому однак Калаяєв найострійше запротестував, не бажаючи найменшої прислуги зі сторони слуг царя.

Атентат на ротмайстра Грешнера. „Волгар“ подає, що в Нижнім Новгороді виконано перед кількома днями атентат на начальника відділу тамошньої „охрани“ ротмайстра Грешнера. Грешнер вертав з театру до дому в товаристві учительки Нармуд-Вашкевичівної. Коли він найшов ся на ул. Дворянській, розляг ся стрілі і Грешнер з криком: „убивають мене!“ вив на землю. Тоді прискочив до него якийсь мущина і стрілив до него, ще 3 рази, раничи его смертельно в голову і бік. На гук стрілу надбіг стражник, якого однак незнакомий ранив, що видаючи другий стражник сховав ся в кут. Відтак убив незнакомий ще вартівника Куріцина, що хотів его зловити і доперва поліцей Соколовский при помочи воєків зловив его і розбрав. Арештований є се звисний революціоніст Нікіфоров, що перед 2 місяцями був засланий з Москви до Нижнього Новгорода під дозор поліцейний. Він признав ся до згори обдуманого плану убійства Грешнера. — Париский „New York Herald“ доносить, що недавно прийшло до кровавої борби між робітниками а війском на Шайсельбурскім проспекті в Петербурзі. Іменно робітники фабрики Саманікова, явивши ся рано, як звичайно перед фабрикою, на свист війшли на подвірє фабрики, але роботи не підняли, лише відбудили віче, на яким промовляло кількох соціалістичних бесідників. Відтак товпа робітників в числі з горою 3000 пішла уціями серед революційних співів і окликів: „нехай жие соціальна республіка“. Робітникам заступило дорогу 3 швадрони козаків. Прийшло до борби, в якій робітники відперли козаків стрілами револьверовими. Більше як 40 робітників і козаків є легко і тяжко ранених. — В Пермі били ся страйкуючі робітники з поліцією. — Страйк генеральний вибух в Одесі і Саратові. — В Уфі в борбі робітників з поліцією і війском ранено багато осіб, а поліція сконфіскувала около 100 револьверів і арештувала багато осіб. — В Варшаві на ул. Медовій 19. с. м. в полудне запримітили агенти тайної поліції двох підозрілих людей, що чекали там на переїзд генерал-губернатора. Агенти сейчас їх арештували, але при арештованню один з них кинув бомбу, яка убила его самого, двох агентів і ранила 17 осіб. Інші вісти пояснюють, що арештований робітник не кинув бомби, тільки утікаючи перед поліцією, він упав і через те бомба експлодувала та крім убитих людей знищила ще одну цукорню та партери кількох каменниць.

В Києві, Одесі і Баку проклямовано генеральний страйк. — З Варшави доносять, що коли арештовано 4 Вірмен, у яких найдено революційні письма, то революціонери заатакували поліцію і застрілили 3, а ранили 8 поліцей. По стороні Вірмен було 5 убитих, а багато ранених. — З Одеси доносять, що в селі Кочережка мужики забрали і засіяли 20 моргів церковної землі. В добрах Куровина коло Вітебска мужики вирубади на свою власність 12.000 дерев. — З Петербурга доносять, що в селі Балп коло Камінця подільського мужики знищували всі правительственні будинки. — В Мітаві робітники закололи ножами поліцейного агента і утікли. — З Катеринослава доносять, що там у білий день на серед міста застрілено полімайстра. Убийців арештовано.

Росія й Японія.

В Манджурії появила ся серед російських війск, після донесень англійських дивізіонів, чума. В самім Харбіні має умирати денно около 300 людей. Вилічити кого удає ся дуже рідко і хвороба кінчить ся зви-

чайно смертю. Шпиталі переповнені, лікарів брак, а їх зарядження безсилні.

З Токію доносять до „Daily Telegraph“, що передна сторожа японського лівого крила заатакувала ворога о 20 миль на північ від Кінкятуну і виперла его з позицій. Віддалене обох ворожих армій зменшало ся що раз так, що, як доносять урядово з Токію після справоздань з кватири японської, головна битва наступить леда день. Росіяни знов приготувляють нову акцію воєнну з північної Кореї, де нагромадили значні запаси живности і матеріалів воєнних.

Адмірал Рождественський, що хорує постійно на хворобу нерок, лежить майже умираючий, ражений паралізом. Ся хвороба Рождественського, який двигав на собі всі надії царського правительства, викликала в кругах правлячих пригноблене. Заступник Рождественського адмірал Фелькерзам також тяжко захорував. Інші знов вісти доносять, що Рождественський не є хорий так, щоби хотів зречи ся команди по тільки трудах і праці.

Коло полудневої Кореї при островах Пескадорских Японці затопили 2 кораблі парові, які після достовірних жерел належали до балтійської ескадри. З сего вносять, що російська флота пливе просто шляхом Формоза-Фукін до Владивостоку та, що в такім случаю на днях приїде до битви з Тогом, в некористнім для Росіян місці, тим більше, що дорога ся замкнена мінами.

НОВИНКИ.

Чернівці, 23. мая 1905.

Борба проти указу із 1876 р. Часопись „Полтавщина“ доносить, що сільсько-господарське товариство затвердило проект меморіалу, оброблений окремим комітетом, в справі знесення обмежень для української мови і зрівняння її прав з правами великоруської мови. Меморіал вишлють в сих днях до правительства.

Пожежа. Місто Вижицію навістив минулого четверга о півночі новий огонь. Сим разом упали его жертвою 4 доми, а між ними експозитура вижицького суду повітового. Шкода, яка вносить 14.000 кор., була обезпечена. Що огонь не розширив ся дальше, треба приписати в першій лінії тишині, яка тоді панувала в повітрі, бо місцева сторож пожарна, якої організація далеко не візгеза до ратования дійсно не багато змогла причинити ся ізза лихої якості пожарних приладів.

Нещасна мати. Страшного вчинку допустила ся в Слободзії-Рананчу незамужна Василина Ласток. Щоби усунути з світа неслюбну дитинку, викопала вона в саді маленьку, 45 сантиметрову в промірі яму і закопала в неї немовля. Щоб не було пізнати місця могилки, вона землею убила ногами, причім цілковито роздавлено голову дитини. На слід злочину прийшла жандармерія. Судова комісія з Боян сконстатувала, що дитина прийшла на світ жива. Сего однак, чи її поховано вперед чи таки живцем годі тепер точно означити.

Вилонене банди розбишак. В Віден в дол. Стирїї зловлено 20. с. м. банду розбишак, зложено з 21 людей і відведено до в'язниць.

Архиглязь Франц Фердинанд удає ся до Берліна на весіле німецького престолонаслідника, де буде заступати цесаря австрійського.

Подвійне убійство. В чеській місцевості Улерсгрін коло Шенбаху старший вже чоловік отроїв свою хоруючу жінку, що стояла ему на перешкоді оже-

нити ся з другою, додаючи до страви поданої їй на обід аршеніку. А що ту страву з'їла ще одна жінка — сусіда, то обі померли від отруї. Чоловіка, що допустив ся того подвійного убійства, а якого видав власний син, арештовано.

Торнадо, страшний гурган, труба воздушна навістила недавно міста Снідер в Окліагмі. Числа убитих і ранених доси докладно не стверджено. Торнадо навістив Снідер вночі. Наочний свідок оповідає ось що про се нещасте: цілі доми вилітали в воздух, дерева з корінєм, люди і худоба літали в воздух, як пера, піврані страшним вихром. Як настає день то в цілім повіті на три милі німецькі довкола міста находили ся звалища і останки домів мійських, як слід знищення. Положене міста в просьмику гірським додало бурі ще більшої сили. На останках цілих ще домів в місті вибух пожар, який знищив решту, а багато людей які не вилітали в воздух найшло смерть в полумінні. Телеграфічні і телефонічні подучення знищені і минуло багато часу, нїм задихані їзди донесли до сусідніх осель вість про нещасте та покликали поміч. Перша поміч лікарська наспіла над вечір, застаючи улиці заспані камінем, трупами і конячими, які кликали в розпущі о поміч. Та найбільши труду було власне з нераненими, які зі страху стратили притомність, та попали в такий переляк, що не мож було їх успокоїти. Озібний поїзд привіз багато домовин і грабарів, щоб поховали жертви. Сусіднє село Олюсче зникло цілком з лиця землі.

Засуд смерті. В Чикаго засуджено на смерть звисного убійника своїх жінок — Гроха.

Оповідки і т. п.:

Прогулька. Товариство укр. студ. „Січ“ в Чернівцях уряджує дня 3. червня с. р. т. є. в день св. Константина і Єлени прогульку до ліса на Горечій, на яку сею дорогою запрошує Вп. руску громаду. Охочим до танцю вже тепер подаємо до відомости, що танці розпочнуть ся о 3 й годині в великім ронді. Вступ від особи 1 кор.

Із „Буковинського Бояна“. На останнім засіданню виділу, Б. Б. рішив устроїти концерт в однім із публичних городів в Чернівцях і в тій цілі мала відбутися вже перша проба в понеділок, дня 22. н. ст. мая о 7. год. вечером. Тимчасом задля невеликого числа членів, що явили ся на пробі, проба в понеділок відбутися не могла; тому виділ рішив ся ще в останнє відіізвати ся до своїх членів, що сьпівають у мужеськім хорі, щоби явили ся на пробі в п'ятницю, дня 26. мая точно о год. 7. вечером у салі проб. Від другого тижня відбувати ся муть проба мішаного хору. — *Виділ.*

Із крутів судових. Президент краєвого суду Кляр виїхав на кількатижневу відпустку до Карльсбаду; в урядованню заступає его віцепрезидент Артимович.

Із черновецького університету. Перед іспитовою комісією філософського факультету зложив дня 22. с. м. професорський іспит для шкіл середніх іс фізико-математичної групи п. Роман Цегельський.

Запрошене. Виділ фідлі тов. „Руска Школа“ в Сереті запрошає сим всіх своїх членів як і приятелів шпиреня на родної просвіти на головні збори, які відбудуть ся дня 3. лат. червня 1905 о 2 й годині попол. в 3. класі школи народної хлопячої в Сереті. Порядок нарад після статута. — За виділ фідлі тов. „Руска Школа“ в Сереті: *Е. Стришка*, голова. *І. Лакуста*, писар.

На буреу „Народного Дому“ зволіли дальше зложити Вп. П.: Ясинецький, др. Стоцький, Попович, др. Клим по 4 К., Михайльський 8 К., др. Горданський 6 К., Ер. Пігуляк 2 К. — Членські вкладки зложили Вп. П.: Модест Левіцький, Николай Ісепенко, Даміан Сімович, Юліан Пурковський, Мартин Кордашевський по 10 К., др. Гординський, Вол. Кмицикевич, Тодор Гордиський, Юрій Корілович, Іларій Карбулицький, Олександр Веренка по 5 К., др. Литвинович, Казимир Петрацка, Броніслава Клим, др. Кордуба, Осип Проскурницький, Евгений Мінтич по 4 К., др. Петровський 12 К., Володислав Кукелка 8 К. — За виділ „Народного Дому“: *Михась Івашко*.

Оголошення Кас райфайзенських.

Загальні весняні збори „каси позичкової і щадничої“ в Стрілецькій Куті, відбудуться в неділю, 4 червня с. р. о годині 3. попол. з таким дневним порядком: 1. Справоздане начальника про стан і діяльність старшини в діловім році 1904. 2. Приняте обрахунку і білянсу за рік 1904. 3. Установлене о процентования наїв і вкладок щадничих 4. Вибір двох членів старшини. 5. Вільні внесення. — *Петро Ташук*, начальник каси.

Загальні весняні збори „каси позичкової для громади В а с и л і в відбудуться дня 3. червня 1905 в 2-й год. по полудни із слідуєчим дневним порядком: 1. Справоздане касове і білянсу за рік 1904. 2. Вибір старшини і надзорчої ради. 3. Вільні внесення. — *Василь Андриєвич*, начальник.

Весняні загальні збори каси пож. і щадн. для громади Мігучени відбудуться в неділю дня 28. мая с. р. о 2-й години по полудни в школі з слідуєчим дневним порядком: 1. Прочитане протоколу. 2. Справоздане касове за рік 1904. 3. Доповняючий вибір до ради надзорчої. 4. Запитання і пояснення. *Сирідон Букатар* заст. начальника. *Мих. Гадза* касир.

Учебник рільництва

для шкіл рільничих і споріднених закладів а також

до ужитку для практичних рільників

уложив

Евгеній Жуковский

директор школи рільничої на Буковині практичний рільник.

До набути в друкарні тов. „Рускої Ради“ Чернівці, ул. Петровича ч. 2.

Ціна 4 корони.

При замовленні поштою, належить ся посилати 30 с. на порто.

Г. ФАЙЛЕС

усувач нагніток

Чернівці,

ул. Руска ч. 8.

8 (—)

Мужеске, дамске і діточе Етаблісема ТАЙТЛЕР і ШТЕРНБЕРГ

Чернівці, Ринок 5. (готель „під чорним Орлом“)

23 (10—24)

порукаю на весну і літо

Новости дамскої конфекції і мужескої гардероби

найновішого рода

Специальности в уборах діточих.

Все після найновішого крою і наймоднійшої англійської і французької моди.

Дешеві сталі ціни — явні на кожній штуці.

КРАСНЕ, ДОБРЕ і ДЕШЕВЕ.

Улиця Ратушева ч. 6
Готель „Централь“

Улиця Ратушева ч. 6
Готель „Централь“

51 (1—?)

Перед тим

МАРКУС ФУРЕР

Кожного сезону
Новости
для конфекції
пань панночок і
панів.
НОВОСТИ:
в жакетах ков-
нірах і плащах
з найліпших што-
фів віденьських і
берлінських.

Магазин одягів дамських і мужеских
Чернівці

ул. Ратушева 6. Готель „Централь“
(в льокалі Якова Гольда)

ВСІЯКІ ЗАМОВЛЕННЯ

виготовляють ся сейчас.

ОДЯГИ
для панів хлопців
і дітей.
Загортки, уль-
стри і шляфроки.
Футра звичайні
і до подорожі і
всілякі в сю га-
лузь входять ар-
тикули з перво-
рядних фабрик.

КРАСНЕ, ДОБРЕ і ДЕШЕВЕ.

ПАНОВЕ

що побрали календарі Рускої Бесіди в розпродаж, зволють безплатно найдальше до 5-го червня с. р. прислати гроші або календарі, бо крайна пора вже вирівнати рахунок друкарні.

З поважанем Ів. Захарко.



Перша буковинська

спеціальна робітня обуви і ортопедичне заведење

ІВАНА ДІКА

абсолютна майстерського курсу ц. к. технологічного ремесельного музею у Відні, і запряженого судового анатома

порукає

ВЕЛИКИЙ СКЛАД ОБУВИ

найновішого крою для пань, панів і дітей.

Замовлення виготовляють ся сейчас з заграничних шкір.

При замовленні в провінції пожадане, аби прислати з'ужитий черевик на міру.

Чернівці

ул. Руска II, а Філія ул. Ратушева 17. (під „золотою Грушкою“).

7 (—)

Я, Анна Чіляк

58 (26—52)

завдячую власному випахови помади, через котрої уживане, зріст мого волоса дійшов до 185 см. довоти. Се є одинокое средство проти випадання волоса, скріплює і припінає его зріст віддає великі прислуги панам, котрим йде о красні вуси і бороду, запобігає передчасному лисеню і сивіню, взагалі чудотворна ся помада вертає волосям так на голові як на бороді натуральну полискую бавру. Ділає она однаково так у молодих як і стариків. Я уживала єї 14 місяців.

Ціна одного слоїка

1 зр., 2, 3 і 5.

Щоденна розсилка в цілий світ за попередним надісланем гроший, або за посилатом. Найліпше замавляти просто з фабрики:

Анна Чіляк

Відень

I., Graben 14.

Головний склад в Чернівцях: Шмід і Фонтін.



Календар „Рускої Бесіди“

коштує тепер лиш 40 сот. а з пересилкою поштовою 50 сот.

Склад товарів Б. Бальтінестра молодшого

Чернівці, улица Головна-Енценберга ч. 3.

Порукаю найбільший вибір літніх артикулів після найновішої моди.

Парасолі від сонця, чисті шовкові з наймоднійшими ручками. Чорні En tout cas (гарантія через один рік, у всіх модних краках. Цигарниці і прочі подібні артикули після послідної моди. Парасольки дитинячі, парасолі від дощу, для панів, пань і дітей, ріжного рода.

Товари обувні з американської фабрики Hathaway Soule & Harrington в Бостоні. Самостійна продаж обуви з Boxealt і Chevreaux, черевки систему д-ра Лямана і сандалки Кнайпа, півчеревки домові і ріжні найліпшої якості для панів і дам як також черевки до вирав гімнастичних.

Артикули шпортові. Відбивачі до гри Lawn-Tennis, бальони, боліці, шапки і т. п. до того прибори.

Рукавички Glacé, Chair, шовкові, півшовкові, а жонг всілякого рода. Паньчохи, дамські сїтки, паньчохи для дітей найліпший виріб, сїткові кафтанчики, зарукавочки у всіх модних краках.

Капелюхи найліпші Panama, Abanilla фьлорентинські, з рижової соломки, найліпших заграничних фабрика- тів для панів, пань і дітей.

Дамські шпортові шапочки англійські в ріжних краках, найліпших фабрикатів.

Капелюхи фільцові легкі літні після моди, в ріжнородних краках

Шапочки для панів дітей з ріжного штофу і ріжної сорти звичайні і до подорожі.

Біле з правдивого англійського зефіру, в десень, білі пікові, гладкі, фалдовані під гарантією. Ковнярики і маншети, білі і в краках.

Краватки тукраві і англійські, кожного місяця нові.

Артикули до подорожі. Найбільший вибір валізок, куферів, пуделок, ташок, клунків і ремінців до пакованя, касет, цигарових мішочків, нецварків, пледів, мішків на біле, дамських мошонок на дорожність і т. д.

Склад гойдиарської фабрики

ки обуви А. Л. Porrer.

Видає товариство „Руска Рада“, в Чернівцях.

З друкарні товариства „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Івана Захарка.

За редакцію відповідає: Іван Захарко